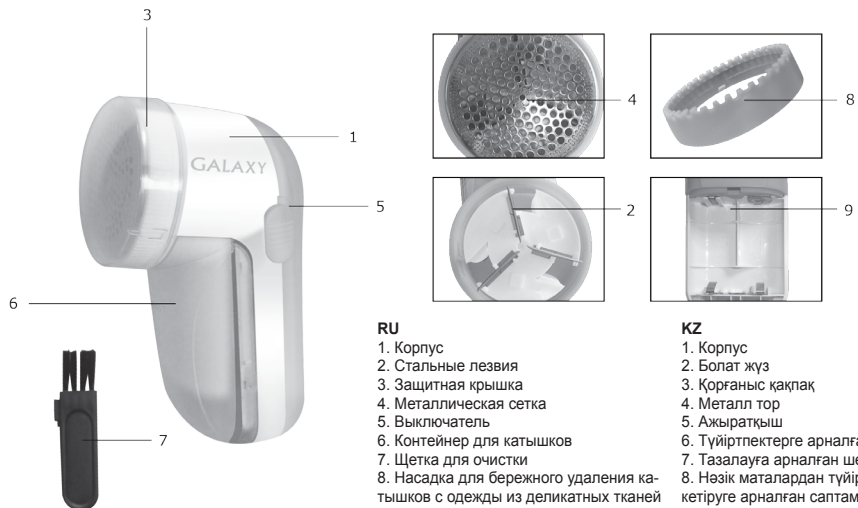


# GALAXY

GL6302

Машинка для удаления катышков  
Түйіртпектерді кетіруге арналған машинка

## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ



### RU

1. Корпус
2. Стальные лезвия
3. Защитная крышка
4. Металлическая сетка
5. Выключатель
6. Контейнер для катышков
7. Щетка для очистки
8. Насадка для бережного удаления катышков с одежды из деликатных тканей
9. Отсек для батареек

### KZ

1. Корпус
2. Болат жүз
3. Қорғаныс қақпақ
4. Металл тор
5. Ажыратқыш
6. Түйіртпектерге арналған контейнер
7. Тазалауға арналған шөтке
8. Нәзік маталардан түйіртпектерді ұқыпты кетіруге арналған саптама
9. Батареяларға арналған бөлік

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Безопасная и стабильная работа прибора гарантируется только при соблюдении следующих условий:

1. Запрещается погружать прибор в воду или иные жидкости.
2. Не следует позволять детям контактировать с прибором, даже если он выключен.
3. Не следует использовать прибор для любых иных целей, кроме указанных в настоящем руководстве. Работа, хранение и уход за прибором должны осуществляться строго в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.
4. Избегайте присутствия детей, посторонних и животных рядом с рабо-

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Извлеките прибор из коробки и удалите упаковочный материал. Корпус следует протереть чистой влажной тканью.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРА

1. Откройте отсек для батареек и вставьте батарейки, соблюдая при этом правильную полярность.
2. Закройте отсек для батареек.
3. Положите ткань на ровную поверхность, предпочтительно на гладильную доску или стол. Разгладьте ткань рукой так, чтобы не было складок.
4. Снимите защитную крышку с прибора.
5. Переведите выключатель в положение «вкл.».

5. Не оставляйте включенный прибор без внимания.
6. Убедитесь, что в непосредственной близости от прибора нет ничего, что могло бы осложнить его работу и вызвать нежелательные последствия.
7. Во избежание травм не рекомендуется пользоваться прибором с поврежденными сеткой или лезвиями.

**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не следует пользоваться прибором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять прибор людям в таком состоянии или в таких условиях!

## ЧИСТКА И УХОД

Когда контейнер для сбора катышков наполнится на 80%, лезвия и контейнер необходимо очистить:

- выключите прибор и извлеките батарейки;
- протрите корпус влажной тканью;
- после каждого использования удаляйте ворсинки с лезвия и сетки с помощью щетки для очистки.

## РЕКОМЕНДАЦИИ

1. Не удаляйте катышки с одежды, одетой на человека.
2. Будьте особенно осторожны при чистке следующих элементов одежды:
  - воле пуговиц и молний;
  - выпуклых элементов;
  - соединений;
  - швов;
  - элементов, наклеенных на одежду.

3. Перед обработкой ткани проверьте работу прибора на внутреннем участке одежды.
4. Передвигайте прибор в соответствии с узором на одежде.
5. Одежду из тонких, деликатных тканей необходимо сложить вдвое.

## ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Хранить прибор нужно в сухом месте, недоступном для детей и животных.
  - Для чистки прибора не используйте чистящие средства, которые могут повредить поверхность прибора.
- Если прибор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизо-

ванный сервисный центр. Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Неправильная утилизация приборов наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправные приборы, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации приборов.

Адреса пунктов приема бытовых приборов и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание на исключительное бытовое назначение изделия.

Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

**Гарантийные обязательства не распространяются на:**

1. Неисправности изделия, возникшие в результате:
  - несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
  - механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
  - применения изделия не по назначению;
  - неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды;
  - использования принадлежностей и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
2. Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.
3. Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как сколы, царапины, сильные потертости корпуса и др.
4. Изделия без четко читаемого серийного номера.

**Обращаем ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.** Техническое обслуживание прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

Компания-изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации прибора в рамках личных нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превышать указанный в настоящем руководстве. Компания-изготовитель данного прибора оставляет за собой права вносить изменения в конструкцию и комплектацию и изменять характеристики прибора, не ухудшающие его эксплуатационного качества.

**ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуется проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.**

**Импортер: ООО «Союз»**  
 Адрес: Россия, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, 14

**Дата изготовления** указана на серийном номере

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте [www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru). Обращаем Ваше внимание, что срок гарантии автоматически продлевается на срок ремонта изделия

**СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА СОСТАВЛЯЕТ 3 ГОДА**

**Изготовитель:** «Вэньчжоу Притек Индастриал Ко., ЛТД»  
 Адрес: № 105 Гонг Диан роад соуф, Вэньчжоу, Китай

Сделано в КНР

7. Пайдалану аяқталғаннан кейін ажыратқышты «сөн.» күйіне ауыстыра отырып, құралды ажыратыңыз, қорғаныс қақпағын кігізіңіз және батареяларды шығарыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Ешбір жағдайда электр құралын алкогольдік немесе есірткілік масайған күйде немесе шындықты объективті қабылдауға кедергі жасайтын басқа да шарттарда қолданбау керек, және құралды осындай жағдайлардағы және шарттардағы адамдарға сеніп тәсірлеу керек болады! Қолданушы электр құралымен жұмыс жасау кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауға тиісті болады!

6. Қысымсыз бірқалыпты айналма қозғалыспен матаны өңдеңіз.  
 7. Нәзік матадардан тігілген киімдерден түйіртпектерді кетіру үшін тиісті саптаманы орнатыңыз және матаны өңдеңіз.  
 8. Пайдалану аяқталғаннан кейін ажыратқышты «сөн.» күйіне ауыстыра отырып, құралды ажыратыңыз, қорғаныс қақпағын кігізіңіз және батареяларды шығарыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Түйіртпектерді кетіруге арналған!

Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуға ғана арналғандығына аударамыз. Кепілдік шарттар иегердің үйінде кезендік техникалық қызмет көрсетуді қарастырмайды. Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасы аталған кепілдік шарттардың құқықтың негіздемесі болып табылады, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқығын қорғау» Федералды заңының соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі. Бұйымға кепілдік пайдалану мерзімі 12 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшекті желі арқылы сатылғаннан күнінен бастап есептеледі. Біздің кепілдік міндеттемелер тек кепілдік мерзімнің ішінде анықталған ақаулықтарға және дайындаушы-кәсіпорынның кінәсі бойынша жол берілген өндірістік, технологиялық және құрылымдық ақауларға ғана таралады.

**Кепілдік міндеттемелер келесілерге таралмайды:**

- 1) Бұйымда келесідей жағдайлардың нәтижесінде пайда болған ақаулықтарға:
  - қолданушы арқылы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы нұсқамалардың сақталмауы;
  - сыртқы және кез келген басқа да әсерлер арқылы шақырылған механикалық бүлінделулер;
  - бұйымды тағайындалу бойынша қолданбау;
  - жанбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, қуат беруші

Дайындаушы-компания сатып алушылардың назарын бұйымды жеке мұқтажықтары аясында пайдалану кезінде осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерін сақтау бұйымның қызметтік мерзімі осы нұсқаулықта көрсетілген мерзімнен айтарлықтай асып кетуі мүмкін екендігіне аудартады. Дайындаушы-компания өзіне тауардың сапасын нашарлатпайтын құрылым мен жиынтығына өзгерістер енгізу құқығын қалдырады. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

Импорттаушы: «Союз» ЖШҚ  
 Мекен-жайы: 432006, Ресей, Ульяновск қ., Локомотивная көш., 14

Дайындаушы: «Вэньчжоу Притек Индастриал Ко. ЛТД»

электр желілері параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкес болмауы секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;  
 - өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтарды, шығын материалдары мен қосалқы бөлшектерді қолдану.  
 2) Уәкілетті емес тұлға арқылы ашылған, жөнделген немесе түрлендірілген бұйымға.  
 3) Желілік кабельдің үзілуі мен тілінуі, сызаттар, корпусың күшті ескіруі және т.б. секілді бұйымда лайықсыз пайдаланудың немесе сақтаудың салдарынан пайда болған ақаулықтарға;  
 4) Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.  
 Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізудің соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның қаражатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.  
 Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық көуәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі.  
 Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе [www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru) сайтынан білуге болады. Сіздің назарыңызды кепілдік мерзімінің бұйымды жөндеу мерзіміне автоматты түрде ұзартылатындығына аударамыз.

**Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.**

Мекен-жай: №105, Гонг Диан роад соуф, Вэньчжоу, Қытай  
 ҚҰР ЖАСАЛҒАН

**Дайындалған күні сериялық нөмірде көрсетілген.**

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Қуат беру элементтерінің типі	AA
-------------------------------	----



## КАҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

1. Құралдың корпусын суға және басқа да сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.
2. Балаларға құралға тіпті ол егер сөндірілген және желіден ажыратылған болса да жанасуға болмайды.
3. Құралды аталған нұсқаулықта көрсетілгендерден басқа кез келген мақсаттар үшін қолданбау керек. Жұмыс, сақтау және құралды қуат аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүзеге асырылуы керек.
4. Жұмыс істеп тұрған электр құралының жанында балалар мен жануарлардың болуларын болдырмаңыз.
5. Іске қосулы құралды қараусыз қалдырмаңыз.
6. Қысымсыз бірқалыпты айналма қозғалыспен матаны өңдеңіз.

## БІРІНШІ РЕТ ҚОЛДАНУДЫҢ АЛДЫНДА

Электр құралын жәшіктен шығарыңыз және қаптама материалын (бар болған жағдайда) алып тастаңыз. Электр құралының корпусын дымқыл матамен сүртіңіз.

## ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНУ

1. Батареяларға арналған бөлікті ашыңыз және дұрыс қарама-қарсылықты сақтай отырып батареяларды орнатыңыз.
2. Батареяларға арналған бөлікті жабыңыз.
3. Матаны тегіс бетке қойыңыз, үтіктеуші тақтаға немесе үстелге қойған дұрыс болады. Матаны қолмен қырыс-тырыстары болмайтындей етіп тегістеп шығыңыз.
4. Құралдан қорғаныс қақпағын шешіңіз.
5. Ажыратқышты «қос.» күйіне ауыстырыңыз.

## ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Түйіртпектерді жинауға арналған контейнер 80%-ға толғаннан кейін контейнер мен жүздерді тазалау керек:
- құралды сөндіріңіз және батареяларды шығарыңыз;
  - корпусын дымқыл матамен сүртіңіз;
  - әрбір қолданудан кейін тазалауға арналған шөткенің көмегімен жүздерден және тордан қылшықтарды алып тастап отырыңыз.

## ҰСЫНЫСТАР

1. Адамның үстіндегі киімнен түйіртпектерді кетірменіз.
2. Киімнің келесі элементтерін тазалау кезінде ерекше абай болыңыз:
  - түймелер мен ілгектердің маңында;
  - денес элементтерді;
  - қосылыстарды;
  - тігістерді;
3. Матаны өңдеудің алдында киімнің ішіңің учаскесінде құралдың жұмысын тексеріңіз.
4. Құралды киімдегі өрнекке сәйкес жылжытыңыз.
5. Жұқа, нәзік маталардан тігілген киімдерді екі рет бүктеу қажет.

## САҚТАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

- Құралды құрғақ, балалар мен жануарларға қолжетімді емес орында сақтау керек.
- Құралды тазалау үшін құралдың бетін бүлдіруі мүмкін тазартқыш құралды қолданбаңыз.

## КӨДЕГЕ ЖАРАТУ

Құралдарды қате көдеге жарату қоршаған ортаға түзелмейтін зиян келтіреді. Ақаулы құралдарды, сонымен бірге қуат берудің пайдаланылған элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған құралдарды көдеге жарату бекетіне жү-

## КЕПІЛДІК ШАРТТАР

Сіздің назарыңызды кепілдік мерзімнің ішінде келесідей шарттардың сақталуы кезінде электр құралының тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатындығына аударамыз: Кепілдік міндеттемелер сатып алынған күні, сериялық нөмірі, сауда ұйымының мөрі (мертабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілген кепілдік талоны

дұрыс толтырылған кезде ғана жүзеге асырылады. Сізге дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған жағдайда біз Сіздің аталған ұйымның сапасы бойынша шағымсызды қабылдамауға мәжбүр боламыз. Түсінбеушіліктерге жол бермеу үшін бұйыммен жұмыс жасауды бастамастан бұрын Сізден пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысып шығуды өтінеміз.